

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	VOLVO	2 4 4 (moteur: 552 ...)	CH 0850 72

Constructeur	Aktiebolaget VOLVO, Göteborg / Suède et / ou VOLVO EUROPA NV, Gent / Belgique		
Identification	"2444.." sur la plaque du constructeur et devant le No du châssis L = modèle		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite sur l'appui de la jambe de ressort		
N° du châssis	à droite, sur montant avant de porte		
Ident du moteur	"552 ..." à gauche, à l'avant latéralement en haut sur le bloc		
Importateur princ.	Automobiles VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss / Fritz Häusermann, 8048 Zurich		
Véhicule homologué	2444 Hl 270 758	Signes fixes dans code du type	2444 ..

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	VOLVO
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Type	552 ...
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4 / 4 OD	Carburant	B
Frein de service	entraîné sur roues AR hydraulique, 2-circuits, à disques, assistance par dépression, un limiteur pour chaque circuit	Refroidiss.	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Alésage	96
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	2315
Ralentisseur		Puissance en CV	134 DIN
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin séparée	Bruit à proximité	86,5 dB/A à 1/min 4312,5 *)
		Silencieux	2= 465 x Ø 147 / 555 x Ø 160 mm
		Mesure des gaz	ECE-15, CO 2,1 % à 950 t/min **)
		Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	4	avant	680
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	arrière	650
Cale	Attelage	total	1330
Antivol	verrouillage de la direction	Poids à vide	105
		Charge utile	785
		Poids total	895
		Garantie fabr.	1780
Nombre de places	5 av 2 centre ar 3	Dimens. pneus	185/70 HR 14
		Pty / bar	- / 2,4
		Charge	1050
		pour V max	210
		Jantes	5 1/2J x 14 acier ou alliage
Dimensions	int. ext.	Garantie poids remorquable avec frein	1500
Longueur	4890	Garantie poids remorquable sans frein	1200
Largeur	1710	Empattements	2640
Hauteur	1430	Vols	av 1430 ar 1360
Porte à faux	lat. av. ar	Vols	av - ar -
	970	Braquage	g 9650 d 9500
	1270	Distance volant - vers l'avant du véhicule	
		Vitesse maximale selon le constructeur	900
		Vitesse maximale testée	182
		Charge garantie sur l'attelage	75 kg

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Climoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 223 022/023 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VCLVO 244		
Homologation N°	CH 0850 72		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	2
Poids à vide	1330	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 11,79	
Poids total	1780	Cylindrée 2315	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 3,73 = 79,75 dB/A.
- ** Mesure des gaz : la vignette ECE-15, y compris le No d'homologation, se trouve sous le capot, à droite près de la plaquette.
- + Variante de pneus : 185 HR 14 charge 1180 (2,3) V-max. 210 km/h.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 100 kg.

Lyss, 10.10.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

V O L V O

2.4 4
(moteur: 552...)

CH 0850 72

Fiche complémentaire

I

Complément du 16.02.79 à Berne - Ad

A partir du No du châssis: 364'650

Identification : "2448.." devant le No du châssis

Complément du 3.8.1979 /Ba

A partir du No du châssis 364650

Transmission : sur demande livrable avec boîte à vitesse automatique;
3 paliers

Identification du moteur : "498784" ou "498786" à gauche, à l'avant, latéralement
sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage

Type du moteur : "B 23 E" (inj.)
puissance en kW 100

CV 136 DIN à 5500 t/min

Silencieux : 2 pots: 340 x ϕ 170 mm / 550 x ϕ 170 mm

Mesures du bruit selon l'OCE : avec le vhc en marche; 50 km/h, M2, iA 3,73,79,75 dB/A
50 km/h, A2, iA 3,73,78,50 dB/A
à proximité de l'échappement: 92 dB/A à 4125 t/min

Mesures des gaz : ECE 15; boîte mécanique CO 2,4% à 800 t/min
boîte automat. CO 1,4% à 930 t/min

Déparasitage : ECE 10; OCE annexe 8, chiffre 3+4, genre A+2

./.

Complément du 25.9.1979 /Ba

A partir du No du châssis 487505

Identification du moteur: "498834" ou "498835" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage

Mesures des gaz : ECE 15/03; CO 1,5 % à 960 t/min (boîte mécanique)
CO 1,4 % à 930 t/min (boîte automatique)

Complément du 24.09.80 - Sta/PR (Modèle millésime 1981)

Code au No du châssis : "YV 124 484 ... "

Identification du moteur : "498 900-904"

Dimensions (pare-chocs) : longueur 4785 mm / porte à faux AV 949 mm / AR 1196 mm.

Variante de pneus : 195/60 SR 15 1060 (2,5) V-max. 180 km/h.

Variante de jantes : 6 J x 15 alliage léger "VOLVO".

Feux AR de brouillard : 2/ B (E) ou F (e).

Carrosserie : spoiler frontal d'origine, en plastique, admis.

Pont arrière: variante : boîte automatique, iA 3,54 (bruit et gaz d'échappement e.o.)

Voiture
de tourisme

V O L V O

2 4 4

CH 0850 72

Fiche complémentaire

II.

Complément du 04.06.81 à Göteborg - Sta/PR.

A partir du No du châssis : YV1 244 8.. C. 686 100 (C = Modelljahr 1982)

Identification du moteur : "498 9.." (moteur B 23 E injection)
72 à 75 et 78 à 79

Vitesse maximale : boîte mécanique = 180 km/h (iA 3,73)
boîte automatique = 175 km/h (iA 3,54)

Pneus : suffisant avec Speed-Index "S" pour V/max. 180 km/h
(pour vhc. avec boîte automatique, avec effet rétroactif)

Variante de pneus : 175 .R 14 1120 kg (2,5) Vmax. "S"= 180 km/h, "H"= 210.

Ceintures de sécurité AR : A/Ar4 / B / A/Ar4 (E).

Variante du moteur : livrable sur demande avec moteur à carburateur, type B 23 A;

Identification : devant le No du châssis : "YV1 244 81. .."

Identification du moteur : "498 9.." (moteur B 23 A)
68 à 71 et 88 à 91

Puissance en kW : 82 DIN à 5000 t/min.

Silencieux : 2 pots: 1. = 340 x ϕ 170 mm / 2. = 550 x ϕ 170 mm

Bruit à l'arrêt : 75,0 dB/A à 3750 t/min.

./.

Mesures des gaz : boîte mécanique : ECE-15/03; CO = 1,2 % à 860 t/min.
boîte automatique: ECE-15/03; CO = 1,1 % à 860 t/min.

Vitesse maximale : boîte mécanique : 170 km/h (iA 3,54)
boîte automatique: 165 km/h (iA 3,54)

Berne, 08.09.81 - Ad : Identification, Ident. du moteur, Pneus, V/max., Ceintures.

Complément du 20.8.82 à Berne - lin

A partir de l'année du modèle 1983

Identification du moteur: moteur à carburateur = "B 23 A"
moteur à injection = "B 23 E"

Complément du 22.10.82 à Berne - Ad

Conforme selon les prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82

Transmission : boîte c.v. mécanique synchr., avec boîte complémentaire
commande électrique (Overdrive) ou boîte automatique.

Nombre de vitesses : 5 (4 + OD) ou 3 paliers.

Mesure du bruit : à l'arrêt : "B 23 A" m5, = 71,0 dB/A à 3750 t/min.
"B 23 A" a3, = 70,5 dB/A à 3750 t/min.
"B 23 E" m5, = 75,0 dB/A à 4125 t/min.
"B 23 E" a3, = 76,0 dB/A à 4125 t/min.
(avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions).

Mesure des gaz : O G E; (voir la fiche des émissions).

Poids remorquable testé: boîte mécanique = 900 kg / boîte automatique = 1330 kg
(valable pour les 2 types de moteur / avec effet rétroactif).